

الطبيب الشاعر جيل دو كوربي، ودوره في نقل المعرفة الطبية من ساليرنو إلى فرنسا في أواخر القرن الثاني عشر الميلادي.

الملخص:

يدور هذا البحث حول الطبيب والشاعر جيل، الذي احتل مكانة بارزة في المجتمع الثقافي الفرنسي في أواخر القرن الثاني عشر، حيث جمع بين الطب والشعر، واشتهر بأشعاره الطبية التي أصبحت مرجعاً مهماً لطلاب الطب في العصور الوسطى. كما يسلط البحث الضوء على دراسة جيل في مدرسة ساليرنو بإيطاليا، التي كانت آنذاك من أهم مراكز التعليم الطبي في أوروبا، وتلمذه على يد كبار أساتذتها، ثم انتقله إلى باريس ليسهم بدورٍ فعّال في نقل العلوم الطبية من ساليرنو إلى فرنسا. كما يستعرض البحث آراء جيل حول مدرسة ساليرنو ومدرستي باريس ومونبلييه، موضحاً مواقفه النقدية وتفضيلاته التعليمية. كما يتناول البحث مساهمة جيل في تطور تعليم الطب في باريس من خلال تدريسه ومؤلفاته العلمية التي مزج فيها بين الطب والشعر ودور هذه المؤلفات في نقل المعرفة الطبية من ساليرنو إلى فرنسا مثل قصيدته عن البول وقصيدته عن النبض وقصيدته عن الأدوية وقصيدته عن علامات وأعراض الأمراض، بالإضافة إلى تقديمه نقدًا مجتمعيًا جريئاً من خلال قصيدته حبوب لتطهير الأساقفة، كما يتناول هذا البحث تسليط الضوء على استمرار التأثير التعليمي لجيل دو كوربي في القرنين الثالث عشر والرابع عشر.

"The Physician-Poet Gilles de Corbeil and His Role in Transmitting Medical Knowledge from Salerno to France in the Late Twelfth Century."

Abstract:

This research focuses on the physician and poet Gilles, who held a prominent position in the French cultural community in the late twelfth century. He combined medicine and poetry, and became renowned for his medical poems, which served as important references for medical students in the Middle Ages. The study highlights Gilles's education at

the School of Salerno in Italy, which was at that time one of the most significant centers of medical learning in Europe, where he studied under leading masters before moving to Paris, where he played an active role in transferring medical knowledge from Salerno to France. The research also examines Gilles's views on the School of Salerno and the schools of Paris and Montpellier, shedding light on his critical positions and educational preferences. Furthermore, it explores his contribution to the development of medical education in Paris through his teaching and scholarly works that combined medicine and poetry, as well as the role of these works in transmitting medical knowledge from Salerno to France. Among these are his poems on urine, the pulse, medicines, and the signs and symptoms of diseases. In addition, he offered bold social criticism through his satirical poem *Pills to Purge Bishops*. Finally, the research emphasizes the continued educational influence of Gilles de Corbeil in the thirteenth and fourteenth centuries.

